



Ordonnance du DFI sur l'eau potable et l'eau des installations de baignade et de douche accessibles au public (OPBD)

Modification du 27 mai 2020

*Le Département fédéral de l'intérieur (DFI)
arrête:*

I

L'ordonnance du DFI du 16 décembre 2016 sur l'eau potable et l'eau des installations de baignade et de douche accessibles au public¹ est modifiée comme suit:

Art. 4, al. 4 et 5

⁴ Seules les substances et les procédés fixés à l'annexe 4 sont admis pour le traitement de l'eau potable et la protection des installations d'eau potable.

⁵ Pour la construction ou la transformation et pour l'exploitation de l'installation servant à la distribution d'eau, il convient d'utiliser des matériaux pouvant entrer en contact avec l'eau potable et adaptés pour le captage, la préparation, le transport et le stockage d'eau potable selon des procédures reconnues de contrôle et d'évaluation.

Art. 10, al. 1

Abrogé

Art. 14, al. 2 et 3

Abrogés

II

Les annexes 1 à 4 et 7 sont modifiées conformément aux textes ci-joints.

¹ RS 817.022.11

III

La présente ordonnance entre en vigueur le 1^{er} juillet 2020.

27 mai 2020

Département fédéral de l'intérieur:

Alain Berset

Annexe 1
(art. 3, al. 2)

Exigences microbiologiques relatives à l'eau potable

Ch. 1 Eau potable

Le ch. 1 est remplacé par le tableau suivant:

Ch.	Produit	Paramètres	Valeurs maximales UFC ²	Référence analytique Méthode	Remarques
1	Eau potable				
1.1	au captage, non traitée	Germes aérobies mésophiles	100/ml	EN/ISO 6222	Température d'incubation: 30 °C Durée d'incubation: 72 heures
1.2	après le traitement	Germes aérobies mésophiles	20/ml	EN/ISO 6222	Température d'incubation: 30 °C Durée d'incubation: 72 heures S'applique immédiatement après le traitement de l'eau
1.3	dans le réseau de distribution, traitée ou non traitée	Germes aérobies mésophiles	300/ml	EN/ISO 6222	Température d'incubation: 30 °C Durée d'incubation: 72 heures
1.4	dans le réseau de distribution et dans l'installation domestique	<i>Escherichia coli</i> Entérocoques	nn/100 ml nn/100 ml	EN/ISO 9308-1 EN/ISO 7899-2	

² UFC: unités formant colonie

Annexe 2
(art. 3, al. 2)

Exigences chimiques relatives à l'eau potable

Ajouter l'entrée suivante dans l'ordre alphabétique:

Paramètres	Valeurs maximales	Unités	Remarques
Hydrocarbures halogénés, volatils: somme de toutes les substances halogénées dont la structure fondamentale comporte entre un et trois atomes de carbone et aucun autre groupe fonctionnel	10	µg/l	provenant de la contamination de l'environnement, sans trihalométhanes THM.
Perchlorate	4	µg/l	

Annexe 3
(art. 3, al. 2)

Autres exigences relatives à l'eau potable

Remplacer l'entrée suivante:

Ch. 1 Exigences spécifiques

Paramètres	Valeurs indicatives	Unités	Notes
Carbone organique total (COT)	≤ 2	mg/l	Aucun changement anormal. L'augmentation de la concentration peut atteindre 0,5 mg C/l au maximum par rapport à l'entrée du bâtiment.

Valeur indicative de la dose globale selon l'art. 1a de l'ordonnance du DFI du 16 décembre 2016 sur les contaminants³

³ RS 817.022.15

Annexe 4
(art. 4, al. 4)

Liste des procédés et des produits reconnus pour le traitement de l'eau potable et la protection des installations d'eau potable

Ch. 1 Liste des procédés liés au traitement de l'eau potable afin de modifier ses propriétés physico-chimiques

La liste ci-après remplace la liste existante:

Procédés	Descriptions et buts	Remarques et exemples
Filtration	Élimination partielle ou totale de particules insolubles par tamisage mécanique ou électrophysique; pour la filtration membranaire des substances insolubles peuvent aussi être éliminées.	Filtration avec des matériaux granuleux: filtration rapide (une couche, deux couche ou plusieurs couches), filtration lente; filtration alluvionnaire; combinaison avec la floculation; filtration par floculation; filtration pré-couche; filtration membranaire: microfiltration, ultrafiltration, nanofiltration, osmose inverse; filtration au charbon actif;
	Désacidification par filtration par des milieux alcalins	
	Élimination de substances par des microorganismes	Utilisation du filtre comme support de communautés biologiques
Floculation et précipitation	Neutralisation des charges électriques superficielles des particules, afin de pouvoir les filtrer ou les précipiter, resp. des mesures qui convertissent les composants solides ou colloïdales dissous en une forme insoluble sédimentable ou filtrable.	Sédimentation par floculation; filtration par floculation; décarbonisation; déferrisation, démanganisation; élimination de l'arsenic
Sédimentation	Élimination de particules par gravité	Sédimentation; sédimentation par floculation
Échange gazeux/aération	Éliminations des gaz indésirables et/ou apport d'oxygène	Désacidification; déferrisation; démanganisation; stripping pour éliminer un composé organique volatil; élimination de substances d'odeur et de goût; nitrification

Procédés	Descriptions et buts	Remarques et exemples
Oxidation	Modification de substances anorganiques et/ou organiques, afin qu'elles soient plus faciles à éliminer ou plus biodégradables	Déferrisation, démantanisation; élimination de l'arsenic; ozonisation; procédé d'oxydation avancée (AOP); décoloration; destruction des substances d'odeur et de goût
Adsorption	Élimination de substances dissoutes dans l'eau par sorption à des matériaux solides	Élimination de substances organiques (non-polaires) par charbon actif en granulés (CAG) ou charbon actif en poudre (CAP); élimination de l'ozone; élimination de l'arsenic; défluorisation
Procédés biologiques	Élimination de substances par des microorganismes (souvent sur substrat)	Filtration biologique sur charbon actif; filtration lente sur sable; nitrification et dénitrification
Mélange	Dilution pour réduire la concentration de la substance en mélangeant deux ou plusieurs eaux	
Addition de substances	Addition de substance acide ou basique pour modifier la valeur du pH	Correction de la valeur du pH
Échange d'ions	Élimination ou échange d'anions ou de cations	Élimination partielle du tartre, décarbonisation, élimination des nitrates, élimination de l'uranium, élimination des fluorures, élimination de l'arsenic

Ch. 2 Liste des procédés de traitement de l'eau potable concernant les microorganismes et de protection de l'eau potable dans les installations servant à la distribution d'eau concernant les microorganismes

La liste ci-après remplace la liste existante:

Procédés	Descriptions et buts	Remarques et exemples
Addition de dioxyde de chlore	Désinfection primaire et/ou secondaire (désinfection finale); protection du réseau; agent désinfectant: ClO ₂	Production chimique ou électrochimique de dioxyde de chlore <i>in situ</i> à partir d'une solution de chlorite; procédé de fabrication: procédé chlorite/chlore, procédé chlorite/acide chlorhydrique, procédé chlorite/peroxydisulfate;

Procédés	Descriptions et buts	Remarques et exemples
Chloration	Désinfection primaire et/ou secondaire (désinfection finale); protection du réseau; agent désinfectant: HOCl	Production électrochimique de chlore <i>in situ</i> à partir d'une solution de chlorure de sodium; Électrolyse avec ou sans diaphragme. Elle peut être combinée avec du dioxyde de chlore; Installation de dosage de chlore gazeux sous vide; Chloration à l'eau de Javel (dosage de la solution d'hypochlorite de sodium). Combinaison possible avec du dioxyde de chlore; Dosage de la solution d'hypochlorite de calcium
Ozonation	Désinfection primaire	Production d'ozone <i>in situ</i> à partir de l'air ou d'oxygène au moyen de décharges électriques
Rayonnement UV	Désinfection primaire	Réacteur avec une ou plusieurs lampes à basse ou moyenne pression
Traitement à l'argent	Éviter la contamination microbologique des appareils dans les installations domestiques pour le circuit de l'eau froide; Éviter la contamination microbologique dans les citernes ou les récipients	Résines échangeuses d'ions traitées à l'argent dans les installations d'élimination du tartre dans les bâtiments; Comprimés de nitrate d'argent pour l'alimentation en eau en situation de crise

Ch. 3 Liste des procédés destinés à protéger les installations servant à la distribution d'eau

La liste ci-après remplace la liste existante:

Procédés	Descriptions et buts	Remarques et exemples
Addition de substances	Addition de substance acide ou basique pour modifier la valeur du pH; addition de substances pour former un film protecteur	Décarbonatation: correction de la valeur du pH; protection anticorrosion (chimique)
Procédés électrophysiques ou magnétiques	Éviter les dépôts de calcaire, empêcher l'entartrage, les incrustations	Prévention de la formation de tartre
Procédés électrochimiques	Prévention de l'oxydation des armatures en fer, ralentissement de la corrosion	Protection anticorrosion: avec ou sans apport de courant

Procédés	Descriptions et buts	Remarques et exemples
	<p>Une électrode sacrificielle empêche le déroulement d'une réaction anodique avec des armatures en fer, protection contre la corrosion</p> <p>Les armatures en fer sont utilisées comme cathode pour éviter une oxydation.</p> <p>Utilisation d'une cathode sacrificielle. La soude caustique qui en résulte dissout lentement la cathode.</p>	

Ch. 4 Liste des substances pour le traitement de l'eau potable concernant les propriétés physiques ou chimiques

Les deux entrées suivantes sont ajoutées dans l'ordre alphabétique conformément au tableau ci-après:

Substances	Fonctions principales	N° CAS
...		
Bauxite	Filtration, élimination de particules	
...		
Ozone	Oxydation	10028-15-6
...		

Les deux entrées suivantes remplacent les entrées existants dans l'ordre alphabétique conformément au tableau ci-après:

Le premier ne concerne que le texte allemand.

L'entrée «Copolymère de styrène-divinyl-benzène avec des groupes trialkylammonium» est complétée avec la remarque «élimination de nitrate».

Substances	Fonctions principales	N° CAS.
...		
Copolymère de styrène-divinyl-benzène avec des groupes trialkylammonium	Élimination de l'uranium et élimination de nitrate	
...		

Ch. 5 Liste des substances utilisées pour le traitement de l'eau potable concernant les microorganismes

La liste ci-après remplace la liste existante:

Substances	Fonctions principales	No CAS
Argent	Préventions de la contamination microbiologique dans les appareils des installations domestiques pour le circuit de l'eau froide ou dans les citernes ou récipients	7440-22-4
Chlore	Désinfection; production de dioxyde de chlore	7782-50-5
Dichloroisocyanurate de sodium	Seulement pour alimentation en eau en situation de crise	2893-78-9
Dichloroisocyanurate de sodium dihydraté	Seulement pour alimentation en eau en situation de crise	51580-86-0
Dioxyde de chlore	Désinfection	10049-04-4
Hypochlorite de calcium	Désinfection	7778-54-3
Hypochlorite de sodium	Désinfection	7681-52-9
Nitrate d'argent	Préventions de la contamination microbiologique dans les appareils des installations domestiques pour le circuit de l'eau froide ou dans les citernes ou récipients	7761-88-8
Ozone	Désinfection, oxydation	10028-15-6

Ch. 6 Liste des substances destinées à la protection des installations d'eau

Les deux entrées suivantes sont ajoutées dans l'ordre alphabétique conformément au tableau ci-après:

Substances	Fonctions principales	N° CAS
...		
Copolymère de styrène-divinylbenzène avec groupes d'acide sulfonique	Réduction de la dureté	69011-20-7
...		
Hydroxyde de sodium	Correction du pH, régénération d'échangeurs d'ions	1310-73-2
...		

Annexe 7
(art. 12)

Concentrations maximales en substances polluantes ou dérivées de la désinfection d'eau de baignade

Ch. 1 Eau dans les bains accessibles au public

Ajouter une note de bas de page concernant la valeur maximale du bromate

Ch.	Catégorie	Critères d'examen	Valeurs maximales
1	Eau dans les bains accessibles au public		
	Tous les bains	Bromate	0,2 mg/l ⁴

⁴ Provenant du traitement de l'eau de baignade, sans compromettre la désinfection

